










-  **BETREUEN, BILDEN, ERZIEHEN**
-  **CARING, EDUCATING AND BRINGING UP**
-  **رعاية، تكوين، تربية**
-  **BAKIM, BIÇIMLENDİRME, EĞİTME**
-  **PËRKUJDESJE, ARSIMIM DHE EDUKIM**
-  **ČUVATI, OBRAZOVATI, VASPITAVATI**
-  **பராமரித்தல், கற்பித்தல், வளர்த்தல்**



-  **Damit Ihr Kind optimal für den Kindergarten vorbereitet ist.**  **In order that your child will, in the best possible way, be ready for kindergarten.**
-  **من أجل أن تحضر طفلك لروضة الأطفال على النحو الأمثل.**  **Çocuğunuzun anaokuluna en iyi şekilde hazırlanması için.**  **Që fëmiju i juaj të jetë i gatshëm optimalisht për kopshtin e fëmijëve.**  **Kako bi Vaše dete bilo potpuno spremno za obdanište.**  **இதன் மூலம் உங்கள் குழந்தை பாலர்பாடசாலைக்கு தேவையான தகைமையை பெறும் வாய்ப்பு.**

Fachbereich Frühe Kindheit

Der Kindergarten Eintritt ist ein grosser und wichtiger Moment für Ihr Kind: Jetzt beginnt seine schulische Laufbahn. Bereiten Sie Ihr Kind auf den Kindergarten eintritt vor – eine gute Möglichkeit dazu bieten Ihnen Spielgruppen. Im Jahr vor dem Kindergarten lernt Ihr Kind spielerisch, wie es mit anderen Kindern in Kontakt treten kann und erweitert dabei seine Sprachkompetenzen.

Weitere Angebote für Kinder von 0–4 Jahren finden Sie auf unserer Homepage:
www.fruehekindheit.pratteln.ch

Specialized Body for Early Education

For your child admission to the kindergarten represents a great and important step for, at this very moment, its school career starts. Make your child ready for admission to the kindergarten, one possible way to achieve this are playgroups. In the year before kindergarten, your child is playfully learning to get into touch with other children and, at the same time, it is increasing its language skills.

Please consult our homepage for further offers aimed at children from zero to four-year-olds: www.fruehekindheit.pratteln.ch

مركز الدعم المبكر

ان دخول روضة الأطفال لحظة كبيرة ومهمة بالنسبة لطفلك:
الآن يبدأ مساره المدرسي. حضر طفلك لدخول روضة الأطفال - وسيلة جيدة لذلك تقدّمها لك مجموعات اللعب.
في العام قبل الروضة يتعلم طفلك بأسلوب لعب كيف يمكنه أن يتلامس مع أطفال آخرين ويمدّ بذلك مهارته اللغوية.

المزيد من العروضات للأطفال من 0 الى 4 سنوات تجدها على موقعنا في الإنترنت:

www.fruehekindheit.pratteln.ch

Erken destek uzman merkezi

Çocuğunuz için anaokuluna başlamak büyük ve önemli bir andır: Bu andan itibaren çocuğunuz okul kariyeri başlamaktadır. Çocuğunuzu anaokuluna hazırlayınız – oyun gurupları bu yönlü iyi bir imkandır. Oyun vasıtasıyla çocuğunuz anaokuluna başlamadan önceki son sene diğer çocuklarla ilişki kurmayı öğrenir ve aynı zamanda dil yetkisini geliştirir.

0–4 yaş arası ek önerileri aşağıdaki internet sayfasından bulabilirsiniz:
www.fruehekindheit.pratteln.ch



Zyra profesionale për përkrahje të hershme

Fillimi në kopshtin e fëmijëve është një moment i madh dhe i rëndësishëm për fëmijun tuaj; Tani nis rrugëtimi i tij shkollor. Përgatiteni fëmijun tuaj për një fillim të suksesshëm në kopshtin e fëmijëve – një mundësi të mirë aty ju ofron Grupi i lojërave. Një vit para kopshtit fëmijë i juaj përmes lojës mëson si mund të vëhet kontakti me fëmijët tjerë dhe në atë rast i zgjeron aftësitë gjuhësore.

Oferta tjera për fëmijë të moshës prej 0 deri 4 vjeç ju i gjeni në faqen tonë:

www.fruehekindheit.pratteln.ch



Kancelarija za podršku deci u najranijem dobu

Polazak u odanište je veliki i veoma važan trenutak za Vaše dete: to je trenutak od koga počinje tzv. školsko doba deteta. Pripremite Vaše dete za polazak u odanište – jednu od mogućnosti Vam nude i grupe u kojima se uči kroz igru (Spielgruppe). U ovim grupama se, godinu dana pre polaska u odanište, uči kako uspešno ostvariti prve kontakte sa drugom decom; istovremeno se od deteta očekuje da dovoljno dobro pozna jezik.

Sve ostale ponude koje se tiču dece izmedju 0 i 4 godine možete pronaći na našoj veb stranici: www.fruehekindheit.pratteln.ch



முற்கூட்டிய ஊக்குவிப்புக்கான நிபுணத்துவ மையம்

பாலர்பாடசாலைக்கான நுழைவானது உங்கள் குழந்தையின் மிகப்பெரியதும் முக்கியமானதுமான தருணமாகும். இங்குதான் பாடசாலை வாழ்க்கை ஆரம்பிக்கின்றது. ஆகவே உங்கள் குழந்தையை பாலர்பாடசாலைக்காக நன்றாகத் தயார்படுத்துங்கள். அதற்கான ஒரு அரிய சந்தர்ப்பத்தை குழந்தைகள் விளையாட்டம் (ஸ்ப்ல்குறுப்பெ) உங்களுக்கு தருகிறது. பாலர்பாடசாலைக்கு முன்னய ஒரு வருடகாலத்தில் அங்கே உங்கள் குழந்தை விளையாட்டாகவே நிறைய விடயங்களை கற்பதுடன் மற்றய குழந்தைகளுடன் தொடர்பினை ஏற்படுத்திக்கொள்வதன் மூலம் தனது மொழியறிவையும் விரிவுபடுத்திக் கொள்கின்றது.

0 முதல் 4 வயது வரையான குழந்தைகளுக்கான மேலதிக சலுகைகளை எமது இணையத்தளத்தில் காணலாம். www.fruehekindheit.pratteln.ch

Pratteln fördert Kinder und investiert in die Zukunft. Fördern auch Sie Ihr Kind!
Kostenlose Informationen: www.fruehekindheit.pratteln.ch. Finanzielle Unterstützung durch die Gemeinde ist nach Anfrage möglich. Persönliche Beratung:

Fachbereich Frühe Kindheit
Manuela Hofbauer
Schlossstrasse 56
4133 Pratteln, 079 745 37 95
manuela.hofbauer@pratteln.bl.ch

Erreichbar: Dienstag und Donnerstag
Vormittag, Freitag ganzer Tag.
Termine nach Vereinbarung.
Beratungssprachen D/E/F, für weitere Sprachen werden Dolmetscherdienste ermöglicht.

Spielgruppen

Kostenlose frühe Sprachförderung Deutsch kann in den meisten Spielgruppen angefragt werden. Auskunft Margreth Borer, ald, Tel. 061 827 99 14

- | | | |
|--|---------------|------------------------------------|
| » Spielgruppe Schmitti & Romana www.schmitti-romana.ch | 061 821 89 50 | ab ca. 2½ Jahren |
| » Spielgruppe s'Bienehüsl www.wald-spielgruppe-bienehuesli.ch | 061 821 20 08 | ab ca. 2½ Jahren |
| » Spielgruppe Atelier www.ateliermaerli-spielgruppe.com | 061 821 91 05 | ab ca. 2½ Jahren |
| » Spielgruppe Löwenzahn www.khlz.ch | 079 930 84 11 | ab ca. 2½ Jahren |
| » Spielgruppe Rasselbandi Binggig Gruppe www.sg-rasselbandi.ch | 079 354 32 28 | ab ca. 3 Jahren ab ca. 2 Jahren |
| » Waldspielgruppe Zwärgemoos www.zwergenmoos.jimdo.com | 079 752 46 33 | ab ca. 3 Jahren |
| » English Center for Kids www.wenpas-e4k.ch | 061 511 87 40 | ab ca. 3 Jahren |

Offene Treffs für Gross und Klein

Kinderhüte und Mutter- / Eltern-Kindtreff

- | | | |
|--|---------------|------------------------|
| » B-Ängeli-Treff www.baengeli-treff.jimdo.com | 076 748 58 66 | von 0 bis 5 Jahren |
| » Mutter-Kind Treff Atelier www.ateliermaerli-spielgruppe.com | 061 821 91 05 | ab 18 Monaten |
| » Eltern-Kind Treff Rankacker www.pratteln.ch/de/bilfre/quartierarbeit/ | 061 821 91 05 | von 0 bis 4 Jahren |
| » Eltern-Kind Treff Bienehüsl www.wald-spielgruppe-bienehuesli.ch | 079 252 61 90 | von 0 bis 4 Jahren |
| » Kinderhüte Storchenäsch 061 821 65 39 | | von ca. 2 bis 5 Jahren |
| » Offener Familientreff Längi www.pratteln.ch | 079 745 37 95 | von 0 bis 99 Jahren |
| » Fun with mum, English Center www.wenpas-e4k.ch | 061 511 87 40 | ab ca. 2 Jahren |

Pratteln fördert Kinder und investiert in die Zukunft.

**Begleiten auch Sie Ihr Kind aktiv und aufmerksam! Kostenlose Informationen:
www.fruehekindheit.pratteln.ch oder persönlich:**

Fachbereich Frühe Kindheit

Manuela Hofbauer

Schlossstrasse 56

4133 Pratteln, 079 745 37 95

manuela.hofbauer@pratteln.bl.ch

Erreichbar: Dienstag und Donnerstag

Vormittag, Freitag ganzer Tag.

Termine nach Vereinbarung.

Beratungssprachen D/E/F, für weitere Sprachen werden Dolmetscherdienste ermöglicht.